

# Uvodni sastanak korisnika Erasmus+ programa

KA1 projekti u području obrazovanja odraslih

~  
Danijela Jagušt Šumljak, Odjel za obrazovanje odraslih

Agencija za mobilnost i programe Europske unije  
11. srpnja 2018.



AGENCIJA ZA  
MOBILNOST I  
PROGRAME EU



Erasmus+



Obzor 2020.



euraxess



Twinning



europass



eurolguidance



eurodesk  
hrvatska





AGENCIJA ZA  
MOBILNOST I  
PROGRAME EU

## KONTAKTI

### IVANA FILIPOVIĆ

viša stručna savjetnica  
Odjel za obrazovanje odraslih  
Agencija za mobilnost i programe EU

[ivana.filipovic@mobilnost.hr](mailto:ivana.filipovic@mobilnost.hr)

### DANIJELA JAGUŠT ŠUMLJAK

voditeljica  
Odjela za obrazovanje odraslih  
Agencija za mobilnost i programe EU

[danijela.jagust.sumljak@mobilnost.hr](mailto:danijela.jagust.sumljak@mobilnost.hr)

[grundtvig@mobilnost.hr](mailto:grundtvig@mobilnost.hr)

<b>09:30 – 10:00</b>	<b>Registracija</b>
<b>10:00 – 10:10</b>	<b>Pozdravna riječ i uvod u sastanak EU</b>
<b>10:10 – 10:40</b>	<b>Prikaz projektnog ciklusa i provedbe aktivnosti</b> <i>Danijela Jaguš Šumljak i Ivana Filipović, Odjel za obrazovanje odraslih</i>
<b>10:40-11:10</b>	<b>Financijski aspekti projektnog ciklusa</b> <i>Josipa Tomljenović, Odjel za financijsko praćenje i kontrolu EU projekata</i>
<b>11:10-11:40</b>	<b>Pravni aspekti projektnog ciklusa</b> <i>Mauro Lukić, Odjel za koordinaciju i osiguranje kvalitete programa Erasmus+</i>
<b>11:40– 12:10</b>	<b>Pitanja i odgovori</b>
<b>12:10 – 13:00</b>	<b>Pauza za ručak</b>

### **TEMATSKI SASTANAK**

#### ***Diseminacija i vidljivost: smjernice i primjeri dobre prakse***

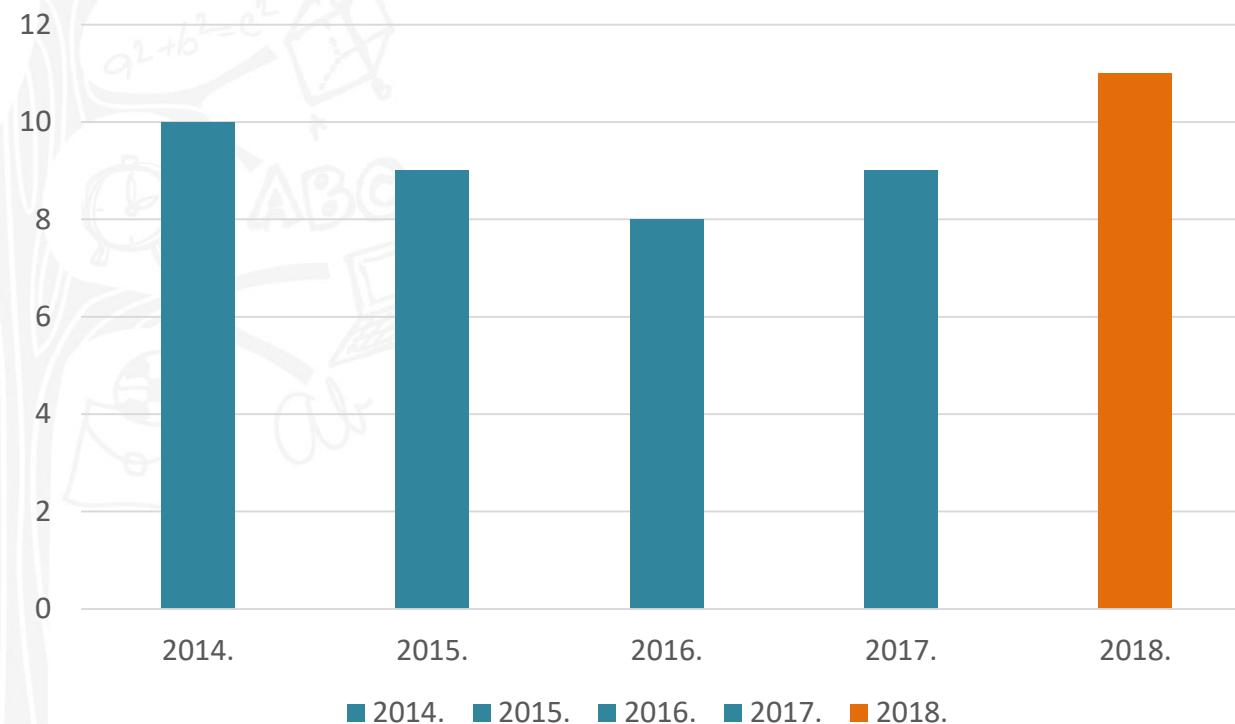
<b>13:00-13:30</b>	<b>Prikaz procesa i obveza: Diseminacija i vidljivost</b> <i>Snježana Matek Sačer, Odjel za promidžbu i informiranje</i>
<b>13:30-14:00</b>	<b>Mogućnosti diseminacije Erasmus+ projekata kroz EPALE e- platformu za obrazovanje odraslih</b> <i>Ognjen Piljek Žiljak, Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih</i>
<b>14:00-14:15</b>	<b>Pauza za kavu</b>
<b>14:15 – 15:15</b>	<b>Izrada diseminacijskog plana: radionica</b> <i>Snježana Matek Sačer i Sandra Buljan, Odjel za promidžbu i informiranje</i>
<b>15:15-15:30</b>	<b>Zaključak</b>



# Natječaj 2018. KA1 obrazovanje odraslih

Ukupan iznos finansijske potpore: 114.361,00 EUR

Broj odobrenih projekata: 11



development

structure  
projects  
strategy  
plan

schedule

**PROJECT**

management

phase

issue  
stage

requirement  
job

data  
document

stages

software

code

control

schedule

systems

project

cost  
presentation

software

planning

manager

gathering

cost

technology  
budget  
plans

stages

planning

stages

planning

**MANAGEMENT**

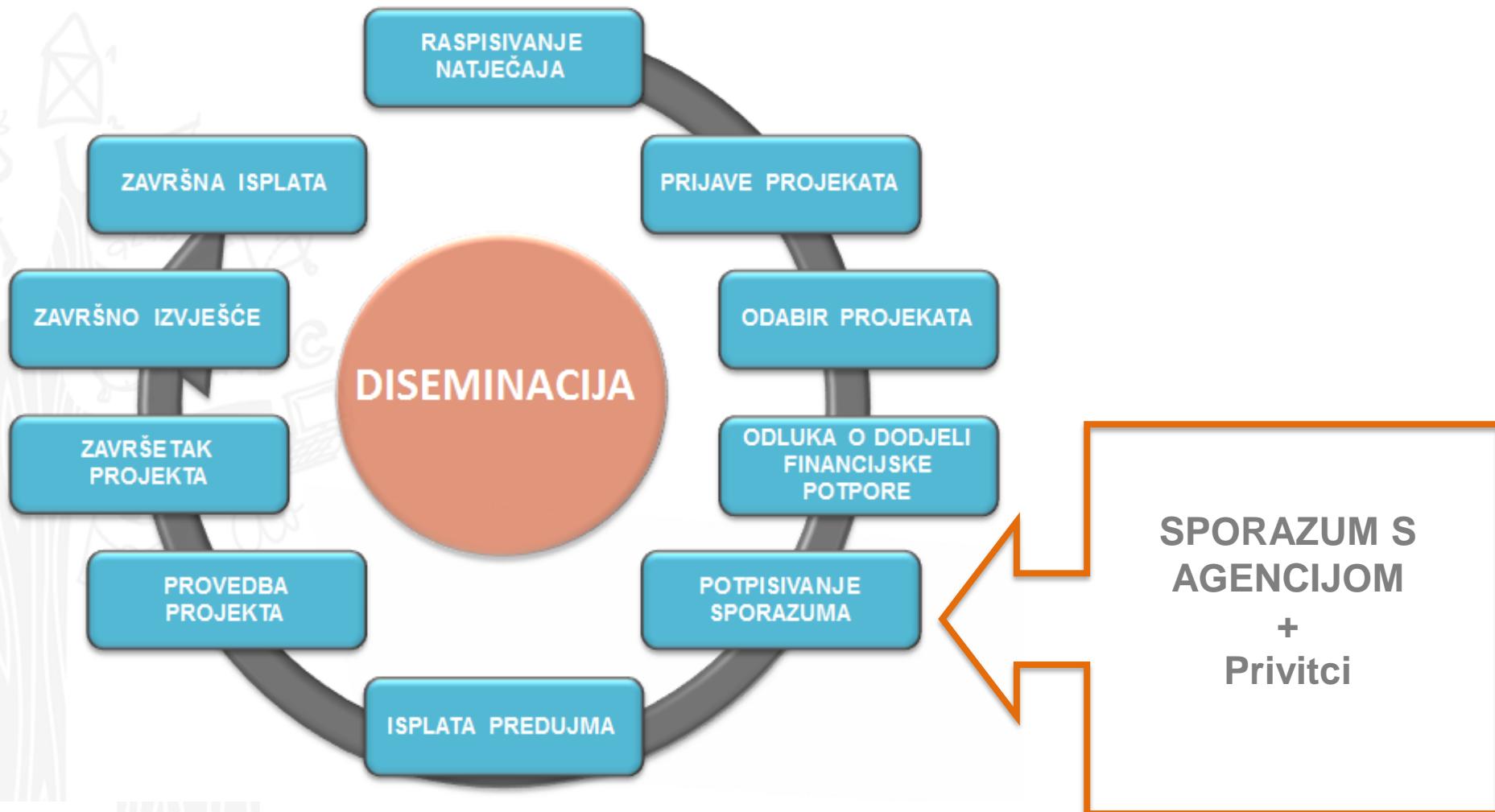
**KA1: Projekt mobilnosti**

**Projektni ciklus i  
ugovorne obveze**



# Projektni ciklus

## UGOVARANJE





# KA1 Projekti mobilnosti SPORAZUM I PRIVITCI

HOME / SUDJELOVANJE / OBRAZOVANJE I OSPOSOBLJAVANJE / Erasmus+: Obrazovanje odraslih / Provedba projekata 2018.

## Provedba projekata 2018.

KA1 Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava 2018.

PRILOG I.  
OPĆI UVJETI

PRILOG III.  
Finansijska i ugovorna pravila

PRILOG IV.  
Primjenjive stope

PRILOG V. Predlošci sporazuma između korisnika i sudionika

- Model ugovora o dodjeli finansijske potpore za Erasmus+ mobilnost osoblja u svrhu poducavanja i osposobljavanja
- Privitak II. Priloga V. Mobility agreement for adult education staff (opcionalno)

<http://www.mobilnost.hr/hr/sadrzaj/sudjelovanje/obrazovanje-i-osposobljavanje/erasmus-obrazovanje-odraslih/provedba-projekata-2018-/>

## SPORAZUM S AGENCIJOM

### Posebni uvjeti

Privitci:

- I. Opći uvjeti
- II. Opis projekta; Predviđeni proračun
- III. Finansijska i ugovorna pravila
- IV. Primjenjive stope
- V. Predlošci sporazuma koji će se koristiti između korisnika i sudionika (Privitak V)
  - Privitak I. Priloga V. *Mobility agreement for adult education staff (opcionalno)*



# Projektni ciklus ISPLATA PREDUJMA



**IZNOS ISPLATE - 80%**  
**Ili 40%-40%**

## NAČIN ISPLATE (čl. I.4.2. i I.4.10.)

- 30 dana od stupanja ugovora na snagu
- isplata u kunama prema kupovnom tečaju za devize kojeg utvrđi poslovna banka Agencije na dan isplate

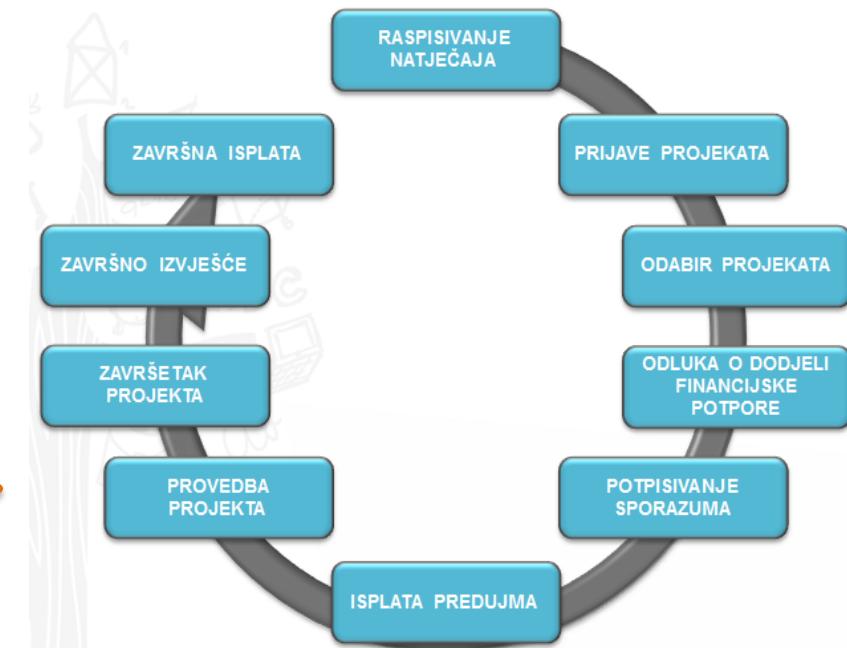
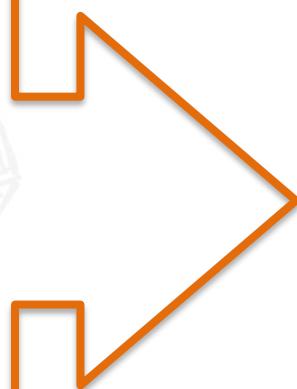


# Projektni ciklus

## PROVEDBA

### AKTIVNOSTI KOJE JE POTREBNO PROVESTI:

- prije, tijekom i nakon mobilnosti
- Npr.
- Osiguranje sudionika - čl. I.7.
  - Potpora sudionicima čl. I.12. + Prilog V
  - Bilježenje ishoda učenja
  - Diseminacija





# Projektni ciklus

## PROVJERE I PRAĆENJE PROVEDBE

Moguće provjere korisnika navedene su u **PRILOGU III. – FINANSIJSKA I UGOVORNA PRAVILA**; članak VI.;

- **Provjera završnog izvješća**
- **Provjera dokumentacije**
- **Provjere na licu mesta (*on the spot check*):**





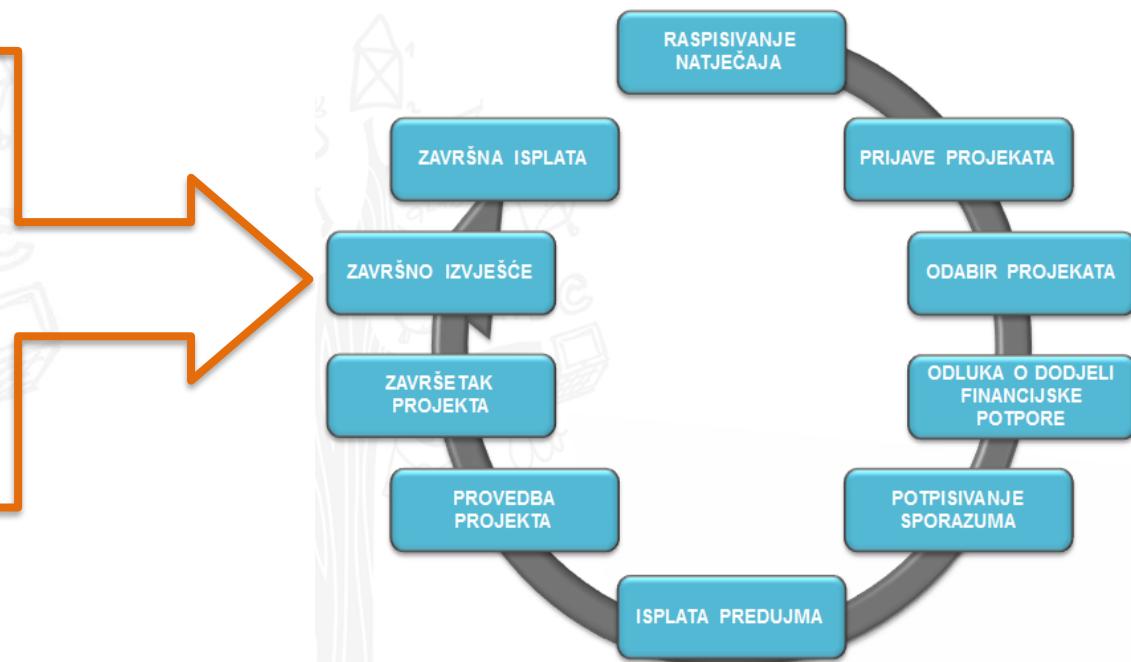
# Projektni ciklus ZAVRŠNO IZVJEŠĆE

## ROK ZA PREDAJU (čl. I.4.4.):

- 60 kalendarskih dana od datuma završetka projekta

## GDJE?

- U sustavu Mobility Tool+

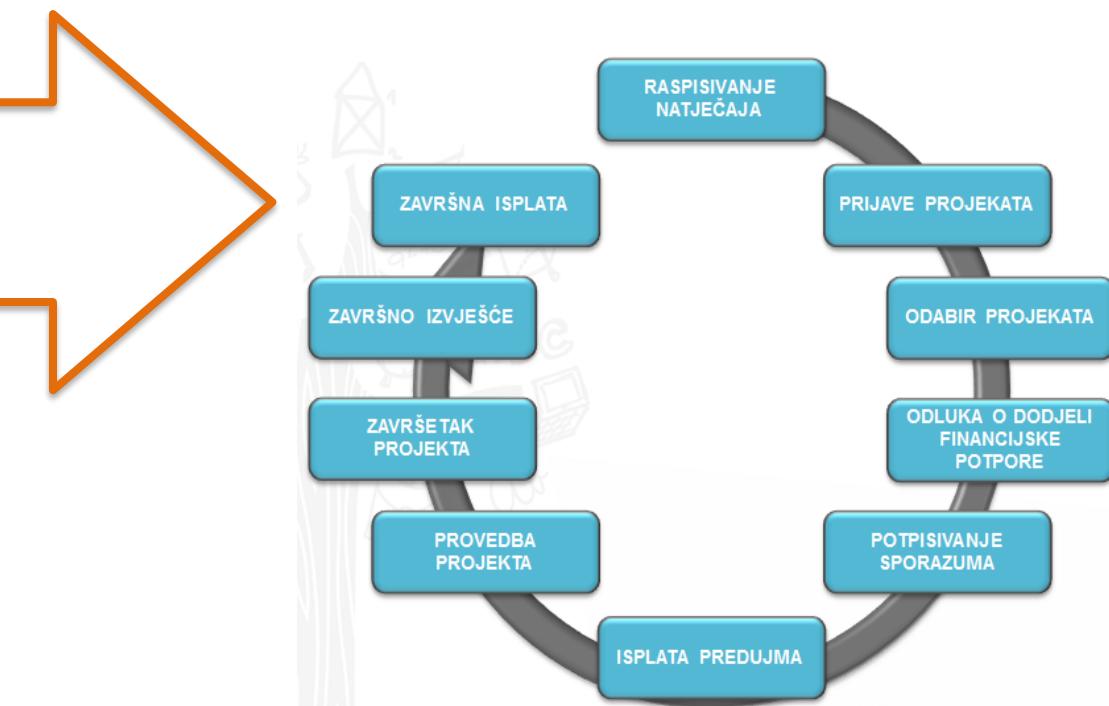


- utvrđuje se analizom završnog izvješća
- može biti povrat (djelomični/cjelokupni) ili isplata

#### NAČIN ISPLATE (čl. I.4.5.)

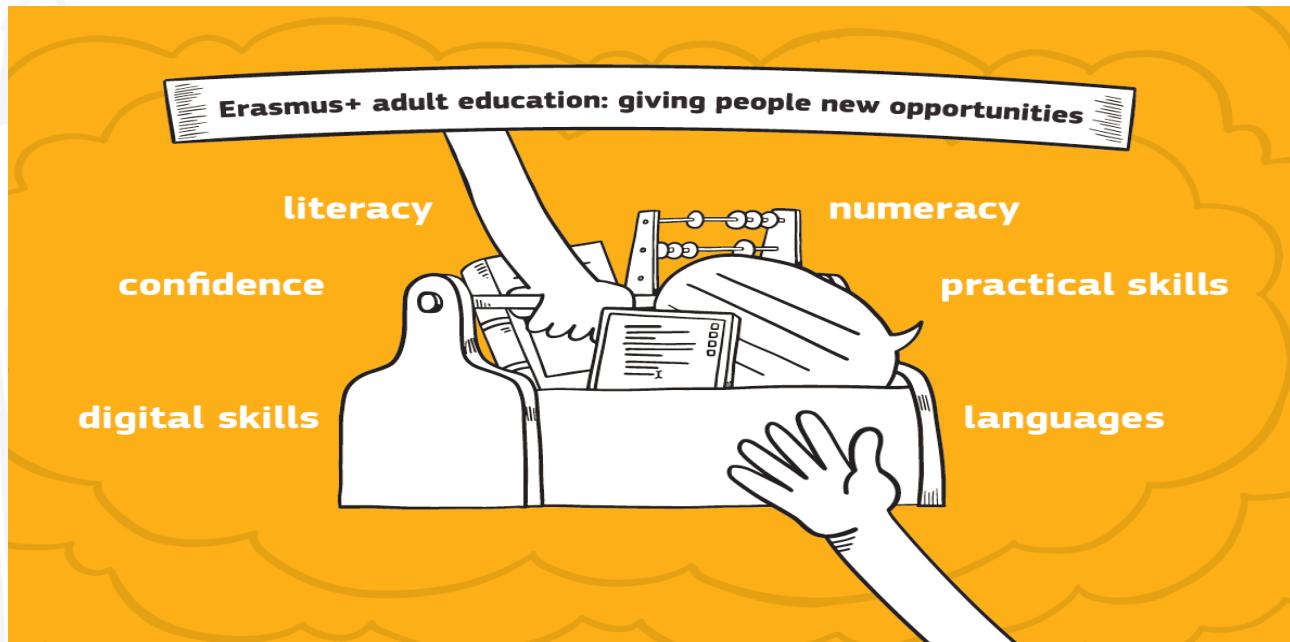
- 60 dana po primitku završnog izvješća i dokumentacije
- u slučaju zahtjeva za nadopunu dokumentacije, rok od 60 dana se obustavlja

**DO 20% ODOBRENIH SREDSTAVA**





# Ključna aktivnost 1: Provedba i specifičnosti područja



**OBRAZOVANJE ODRASLIH (ERASMUS+): Sve vrste  
nestrukovnog obrazovanja odraslih, formalne,  
neformalne ili informalne prirode**



# KA1 Projekti mobilnosti: OPIS AKTIVNOSTI

Ključna aktivnost 1 namijenjena je ostvarivanju **mobilnosti osoblja** u organizacijama koje su aktivne **u općem obrazovanju odraslih** u svrhu usavršavanja znanja, vještina i kompetencija koje su im potrebne za obavljanje posla u **matičnim ustanovama.**





# KA1 Projekti mobilnosti

## ORGANIZACIJE UKLJUČENE U PROJEKT

### ULOGE I ZADACI:

- 1/ **Organizacija prijavitelj:** predaje prijavu, potpisuje ugovor, upravlja projektom i ugovornim obvezama, dostavlja izvješća
- 2/ **Organizacija pošiljatelj:** odabire i šalje izvan Hrvatske osoblje i stručnjake koje djeluju u području općeg obrazovanja odraslih
- 3/ **Organizacija domaćin:** ugošćuje strano osoblje i pruža im različite aktivnosti (npr. strukturirani tečaj) ili ima koristi od njihovih aktivnosti podučavanja ili osposobljavanja





# KA1 Projekti mobilnosti

## NA ŠTO OBRATITI POZORNOST

- mobilnost u skladu s potrebama osoblja ustanove
- mobilnosti obuhvaćene Europskim razvojnim planom ustanove koja šalje korisnike
- odgovarajuća selekcija i priprema sudionika te *follow up* aktivnosti
- primjena stečenih znanja i vještina u matičnoj organizaciji i njezinim aktivnostima u svrhu postizanja ciljeva iz prijave
- jasna **diseminacija** postignutih ishoda učenja unutar i izvan ustanove



## Obratiti pozornost na:

- europsku dimneziju sadržaja tečaja te profil i iskustvo njegovih organizatora;
- metodičku inovativnost i pristup usmjeren razvijanju praktičnih znanja, kompetencija i vještina sudionika;
- detaljno opisan program rada po danima s jasnim sadržajem, opisom aktivnosti te datumima održavanja tečaja;
- uporabu IKT alata u svim fazama (prije, tijekom i nakon tečaja);
- kvalitetan program pripreme za tečaj (literatura za pripremu, popratni materijali, upitnici i sl.);
- ponuđene *follow-up* aktivnosti (*online* aktivnosti učenja, samoprocjena ili *webinar* za utvrđivanje/ponavljanje sadržaja nakon održanog tečaja, umrežavanje sudionika, itd.);
- mehanizme za kontrolu kvalitete i mjerjenje ishoda učenja;
- predviđen detaljan certifikat o pohađanju tečaja (ime sudionika, datum aktivnosti i sadržaj tečaja), kao i mogućnost ispunjavanja dokumenta Europass mobilnost;
- program tečaja u skladu je s ciljevima i prioritetima programa Erasmus+, kao i s Europskim razvojnim planom vaše ustanove.



# KA1 Projekti mobilnosti

## PROMJENA TEČAJA, USAVRŠAVANJA, PRAĆENJA RADA (JOB SHADOWING)

- obavijestiti Agenciju
- moguće uz opravdano objašnjenje (otkazivanje tečaja i sl., viša sila)
- potrebno je pronaći usavršavanje/job shadowing sličnog sadržaja te voditi računa o razlikama u finansijskoj potpori za različite zemlje
- sve izmjene povezane s odvijanjem aktivnosti mobilnosti obavezno navesti i obrazložiti u završnom izvješću i u sustavu Mobility Tool+
- uz završno izvješće priložite i potvrde o otkazivanju tečaja, uz predviđene i ostvarene programe rada.
- analizom završnog izvješća utvrdit ćemo jesu li ostvareni ciljevi/rezultati koji su bili predviđeni u projektnoj prijavi i je li postignuta potrebna kvaliteta provedbe projekta za koju je dodijeljena finansijska potpora



## AKTIVNOST ≠ MOBILNOST

### AKTIVNOST

- članak I.2.2 - trajanje projekta (formalno prihvatljivi troškovi)
- početak projekta između 1. lipnja i 31. prosinca 2018.
- trajanje projekta od 1 do 2 godine

### MOBILNOST (2 dana do 2 mjeseca, ne uključujući dane za put)

Strukturirani tečajevi, *job shadowing*, praćenje rada u partnerskoj organizaciji

- fleksibilno unutar trajanja aktivnosti

Prije mobilnosti  
**PRIPREMA**

PROVEDBA  
mobilnosti

Nakon mobilnosti  
**FOLLOW UP**



## PRIJE MOBILNOSTI

### 1. INFORMIRANJE SUDIONIKA

- informiranje potencijalnih sudionika o mogućnosti sudjelovanja na mobilnosti
- informacija treba biti dostupna svima

### 2. ODABIR SUDIONIKA

- objektivno, transparentno
- prevencija sukoba interesa

### 3. PRIPREMA SUDIONIKA I MOBILNOSTI

- priprema sudionika (jezična, kulturološka)
- komunikacija s partnerima
- detaljan plan usavršavanja (opcionalno, ali preporuka)





## PRIJE MOBILNOSTI

### 4. POTPISIVANJE UGOVORA SA SUDIONICIMA i ISPLATA POTPORE SUDIONICIMA

- Prvitiak V. Sporazuma: MODEL UGOVORA O DODJELI FINANSIJSKE POTPORE
- Ugovor između ustanove/organizacije pošiljatelja i sudionika aktivnosti mobilnosti
- (trajanje mobilnosti, financijska potpora, plan isplate – 3 opcije

### 5. POTPISIVANJE UGOVORA S PARTNEROM (opcionalno-PREPORUKA)

### 6. UGOVORNE OBVEZE



A. Osiguranje sudionika

Sporazum o dodjeli financijske potpore (između Agencije i korisnika)  
Članak 1.7 – Zaštita i sigurnost sudionika

B. Potpora sudionicima

Sporazum o dodjeli financijske potpore (između Agencije i korisnika)  
Članak 1.12 – Potpora sudionicima

Ugovor o dodjeli financijske potpore (između organizacije i sudionika)  
Članak 3. Financijska potpora



## TIJEKOM MOBILNOSTI

- Provedba projekata prema prijavi i programskim pravilima
- Provođenje evaluacije (poželjno)
- Praćenje provedbe i praćenje sudionika (redovita komunikacija)
- Izdavanje izjave o trajanju mobilnosti (**potvrda o sudjelovanju**)

- 
- Po završetku mobilnosti u organizaciji, za svakog sudionika zasebno
  - Potvrdu treba izdati **organizacija u kojoj se odvijala mobilnost**

- pisana izjava koju je potpisala i pečatirala organizacija domaćin
- ime i prezime sudionika
- svrha aktivnosti u inozemstvu
- datumi početka i završetka mobilnosti
- na službenom memorandumu organizacije (poželjno)



## TIJEKOM MOBILNOSTI

Agencija s korisnicima provodi tzv. *desk monitoring*, odnosno procjenu provedbe projekta u svrhu praćenja



- Agencija šalje obavijest e-mailom
  - upitnik o provedbi projekta
  - 1 primjerak potписанog ugovora sa sudionikom mobilnosti





## NAKON MOBILNOSTI

- Izdavanje dokumenta Europass mobilnost
- Izvješće sudionika
- Evaluacija
- Diseminacija

Više o Europassu potražite na:  
[www.europass.hr](http://www.europass.hr)

mail: [info@europass.hr](mailto:info@europass.hr)

- bilježenje razdoblja učenja ili usavršavanja u inozemstvu
- služi boljoj procjeni i prepoznavanju stečenih vještina/kompetencija
- ispunjavaju ga organizacija pošiljateljica i organizacija primateljica
- putem online obrasca





AGENCIJA ZA  
MOBILNOST I  
PROGRAME EU

# Projektni ciklus PROVEDBA

## Odjeljci:

VJEŠTINE STEČENE TIJEKOM ISKUSTVA  
MOBILNOSTI  
provedene aktivnosti  
poslovne, jezične, digitalne,  
organizacijske, komunikacijske  
vještine

potvrđuje ih mentor ili druga odgovorna  
osoba

ECVET/ECTS bodovi za mobilnosti učenika i  
studenata



Europass mobilnost

### Vlasnik dokumenta

- |                 |                 |   |
|-----------------|-----------------|---|
| 1 PREZIME(NA) * | 2 IME(NA) *     | 3 ADRESA                                      |
| Kovačić         | Ante            | Vinogradarska 52,<br>10000 Zagreb<br>HRVATSKA |
| 4 DATUM ROĐENJA | 5 DRŽAVLJANSTVO | 6   |
| 09   09   1987  | Upišite tekst   | dd mm yyyy                                    |

### Organizacija koja izdaje dokument

- |                                  |   |                     |
|----------------------------------|---|---------------------|
| 6 NAZIV ORGANIZACIJE *           | 7 BROJ DOKUMENTA *                        | 8 DATUM IZDAVANJA * |
| Tehničko veleručilište u Zagrebu | Europass pokretnjivost br. HR-<br>123546A | 01   09   2016      |
|                                  |   | dd mm yyyy          |

### Partner pošiljatelj

- 9 NAZIV I ADRESA \*  
Tehničko veleručilište u Zagrebu  
strojarski odjel  
Ivana Lužića 5  
10000 Zagreb  
HRVATSKA

- 11 PREZIME(NA) I IME(NA) ODGOVORNE OSOBE ILI MENTORA \*  
Kuharic Zvonko

- 13 TITULA/FUNKCIJA  
Redovni profesor

10 PEĆAT/POTPIS



- 12 TELEFONSKI BROJ  
+385-1 343 12 34

- 14 E-POŠTA  
kuharic.zvonko@inet.hr

### Partner domaćin

- 15 NAZIV I ADRESA \*  
Palermo Multimedia Ltd  
213 Via Giovanni  
123546 Palermo  
ITALIA

- 17 PREZIME(NA) I IME(NA) ODGOVORNE OSOBE ILI MENTORA \*  
Giuliano Marco

- 19 TITULA/FUNKCIJA  
Voditelj odsjeka za razvoj

16 PEĆAT/POTPIS



- 18 TELEFONSKI BROJ  
+39 (91) 12 34 56

- 20 E-POŠTA  
mguiliano@bravo.it

\* Polja označena zvjezdicom su obavezna.

Europass mobilnost je standardni europski dokument u kojem su detaljno zabilježeni sadržaj i rezultati – u smislu znanja i vještina ili akademskih postignuća – dohvani u nastavu koji je osova bio koje dobit, nadme obrazovanja i profesionalnog statusa preveo u neku drugu europsku zemlju (EUEFT/NEEA) u vrijeme kandidatstva/radi učenja.

© Evropska unija, 2005-2017 | europass.cedefop.europa.eu

Stranica 1/3



Erasmus+



Obzor 2020.



eurodesk  
hrvatska





# Europass mobilnost

## Izrada dokumenta

**ONLINE OBRASCI I UPUTE dostupni su na:**

**<https://www.europass.hr/europass-dokumenti/mobilnost>**

1. Dokument službeno izdaje i **izradu** dokumenta **započinje** (**u obrascu na engleskom**) **partner pošiljatelj**
2. Kada se unesu i spreme svi potrebni podaci ("SAVE and SEND") obrazac se **šalje partneru domaćinu** s automatski generiranim **brojem dokumenta** (na e-mail adresu navedenu u rubrici *Host partner*) koji nastavlja ispunjavati obrazac.
3. partner domaćin konačnu verziju dokumenta **na engleskom jeziku** ispiše, potpiše, ovjeri pečatom i pošalje natrag partneru pošiljatelju (**skenirana verzija mailom ili original dokumenta zemaljskom poštom**)
4. partner pošiljatelj stavlja konačan potpis i pečat ustanove te daje dokument na potpis nositelju/ici dokumenta

Dokument na **hrvatskom jeziku u cijelosti izrađuje partner pošiljatelj** (**nakon popunjavanja obrasca na engleskom jeziku**) - potrebno prevesti podatke koje je unio partner domaćin; Oba partnera potpisuju i stavljaju pečat na ispunjen dokument.



## NAKON MOBILNOSTI

- Izdavanje Europass mobilnost dokumenta
- **Izvješće sudionika**
- Evaluacija
- Diseminacija

Svaki sudionik treba ispuniti *online* EU upitnik nakon razdoblja mobilnosti u inozemstvu – najkasnije 30 kalendarskih dana od datuma kada je pozvan ispuniti ga – automatska poruka putem elektroničke pošte

Od sudionika koji ne ispune *online* EU upitnik, ustanova pošiljateljica može tražiti povrat isplaćene finansijske potpore (djelomično ili u cijelosti)





## NAKON MOBILNOSTI

- Izdavanje Europass mobilnost dokumenta
- Izvješće sudionika
- **Evaluacija**
- Diseminacija

### Primjerice:

#### **NA RAZINI PROJEKTA - Sveobuhvatna evaluacija projekta**

- Ispunjeno ciljeva
- Nadgledanje aktivnosti
- Ocjena administrativnog procesa
- Ocjena suradnje s partnerima
- Usluga smještaja i putovanja
- Planirani i ostvareni proračun

#### **NA RAZINI SUDIONIKA/ORGANIZACIJE - Evaluacija učinka**

- Razvoj profesionalnih/osobnih vještina kod zaposlenika/sudionika
- Kvaliteta rada
- Kvaliteta obrazovnih usluga



## NAKON MOBILNOSTI

- Izdavanje dokumenta Europass mobilnost
- Izvješće sudionika
- Evaluacija
- Diseminacija



Sufinancirano sredstvima  
programa Europske unije  
Erasmus+

- na razini matične organizacije
- na lokalnoj razini
- na regionalnoj, nacionalnoj, europskoj razini

### **ODRŽIVOST**

- informiranje medija (zanimljive priče i iskustva, pozitivne promjene u pojedincima i organizaciji)
- objave na društvenim mrežama
- izrada publikacija, prezentacija, izvješća o učincima mobilnosti na pojedinačnoj ili organizacijskoj razini
- predstavljanje ishoda učenja, dojmova novim potencijalnim sudionicima mobilnosti na stručnim aktivima, donositeljima odluka, kolegama, lokalnim događanjima

- Vidljivost EU financiranja

Iz Ugovora, opće odredbe, ČLANAK II.8 Općih uvjeta



**ŠTO:** narativni dio (kvaliteta), proračun – paziti na troškove!, dokazi provedbe projekta

- zahtjev korisnika za isplatu preostalog iznosa (privremeno izvješće- ako je primjenjivo)

**GDJE:** u mrežnom sustavu Mobility Tool+

**ROK ZA PREDAJU:** 60 dana nakon završetka aktivnosti; na hrvatskom jeziku

**REZULTAT ANALIZE:** Obavijest o analizi završnog izvješća (povrat ili završna isplata)



# Projektni ciklus

## ZAVRŠNO IZVJEŠĆE – Mobility Tool+

**Mobility Tool+** je alat web platforme za suradnju, upravljanje i izvještavanje o projektima mobilnosti u okviru Programa Erasmus+

### Obveza korištenja (čl. I.9.1.):

- Korisnik/koordinator se mora koristiti sustavom za bilježenje svih podataka vezanih uz aktivnosti koje se poduzimaju u okviru Projekta te za izradu završnog izvješća
- najmanje 1 mjesečno kodirati i ažurirati sve nove podatke u svezi sudionika i aktivnosti mobilnosti





# Projektni ciklus

## ZAVRŠNO IZVJEŠĆE

- Završna isplata:

**KADA:** u roku od 60 dana od primitka završnog izvješća i prateće dokumentacije

### NEPODNOŠENJE DOKUMENATA (ČLANAK II.23)

- formalna opomena
- u slučaju da korisnik ne dostavi izvješće unutar 60 dana od opomene-> smanjivanje iznosa bespovratnih sredstava
- **Smanjenje financijske potpore** na temelju nedovoljno kvalitetne, djelomične ili zakašnjene provedbe



## OPĆE OBVEZE KORISNIKA

- provođenje projekta u skladu s uvjetima sporazuma
- provođenje projekta u skladu s prijavom
- izvršavanje zakonskih obveza
- obavijestiti NA o izmjenama koje bi mogle utjecati na provedbu projekta



## SPORAZUM

- **detaljno pročitajte i proučite sporazum i sve priloge**
- sve bitne promjene vezane uz projekt/organizaciju odmah javite Agenciji



## ROKOVI

- zabilježite rokove
- strogo se pridržavajte svih rokova



## PITANJA

- prije kontaktiranja Agencije potražite odgovore u dostupnim izvorima: sporazum, prezentacije, Vodič kroz program Erasmus+, smjernice objavljene na mrežnoj stranici Agencije



## KONTAKTIRANJE AGENCIJE

- kontakt pisanim putem e-mailom i/ili poštom
- **u predmetu svake korespondencije obavezno navesti cijeli projektni broj**



AGENCIJA ZA  
MOBILNOST I  
PROGRAME EU

Hvala na  
pozornosti!

[grundtvig@mobilnost.hr](mailto:grundtvig@mobilnost.hr)

[www.mobilnost.hr](http://www.mobilnost.hr)